

**KDO CHCE
PSA BÍT.**

**NEPŘÍTEL LIDU
LACHENDE BESTIEN
PODLE HENRIKA IBSENA**

**PREMIÉRA
19. LEDNA 2019
V DIVADLE KOMEDIE**

**SCÉNÁŘ A REŽIE
PŘEKLAD
HUDBA
VÝPRAVA
LIGHT DESIGN
PRODUKCE
ASISTENCE REŽIE**

**MICHAL HÁBA
MILADA LESNÁ KRAUSOVÁ
JINDŘICH ČÍŽEK
ADRIANA ČERNÁ
TOMÁŠ MORÁVEK
HANA SVOBODOVÁ
VERONIKA ŠVECOVÁ**

OBSAZENÍ

**JOHANA SCHMIDTMAJEROVÁ
KRYŠTOF BARTOŠ
JINDŘICH ČÍŽEK
MILOSLAV KÖNIG
JIRÍ ŠIMEK**

I INSPICE PAVLÍNA SVOBODOVÁ

Šéf výpravy Adam Pitra. Manažerka provozu Martina Čacká. Technika, světla a zvuk Robert Štěpánek. Kostýmy vyrobila krejčovna Městských divadel pražských pod vedením Evy Duškové. Inscenace vznikla v koprodukcí divadelní skupiny Lachende Bestien a Městských divadel pražských.



**„STÁLE SE NEMOHU
ROZHODNOUT, ZDA NEPŘÍTEL
BUDE VESELOHROU, NEBO
PROSTĚ JEN HROU.“**

HENRIK IBSEN SVÉMU NAKLADATELI



ZMĚNA PŘÍCHÁZÍ.

AŽ SE VÁM TO LÍBÍ, NEBO NE!

Jmenuji se Greta Thunbergová. Je mi patnáct let a jsem ze Švédska. Mluvím jménem Climate Justice Now. Mnozí tvrdí, že Švédsko je jen malá země, a proto je jedno, jak jednáme. Ale já už vím, že nikdo není tak malý, aby nedokázal něco změnit. A jestliže se o hrstce dětí píše po celém světě jen díky tomu, že nepřišly do školy, tak si představte, co bychom všechno mohli dokázat, kdybychom skutečně chtěli. Ale aby se tak stalo, je třeba říkat věci jasně, bez ohledu na to, jak jsou nepříjemné. O zeleném nekonečném ekonomickém růstu mluvíte jen proto, že se bojíte být nepopulární. Mluvíte stále jen o tom, jak jít dál, a uvažujete přitom stále stejně špatným způsobem, kterým jste nás do tohoto průšvihů

dostali, i když jediné, co dává smysl, je zatáhnout za záchranou brzdu. Nejste dost vyspělí na to, abyste řekli, jak se věci mají. Dokonce i tohle břemeno necháváte na nás dětech. Ale mně na popularitě nesejde. Jde mi o klimatickou spravedlnost a život na téhle planetě. Naše civilizace je obětována, aby nepatrný počet lidí mohl nadále vydělávat obrovské množství peněz. Obětuje se naše biosféra, aby bohatí, žijící v zemích, jako je ta moje, mohli žít v přepychu. Za přepych menšíny se platí utrpením mnohých. Roku 2078 oslavím pětasedmdesáté narozeniny. Budu-li mít děti, možná stráví ten den se mnou. Možná se mě zeptají na vás. Možná se zeptají, proč jste nic neudělali, dokud byl ještě čas jednat. Tvrdíte, že

děti milujete nade vše, a přitom jim kradete budoucnost přímo před očima. Dokud se nezačnete starat o to, co je třeba udělat, namísto toho, co je politicky průchozí, nemáme naději. Krizi nelze vyřešit, pokud ji jako krizi nerozpoznáme. Fosilní zdroje je třeba nechat v zemi a musíme se soustředit na sociální spravedlnost. A pokud není možné najít řešení v systému, pak je možná třeba změnit systém samotný. Nepřijeli jsme světové politiky prosit, aby projevíli zájem. Ignorovali jste nás v minulosti a budete nás ignorovat opět. Výmluv už bylo dost a není času nazbyt. Přišli jsme vám oznámit, že změna přichází, ať se vám to líbí, nebo ne. Skutečná moc patří lidem. Děkuji vám.

PROJEV GRETY THUNBERGOVÉ NA KONFERENCI O KLIMATU COP24 V KATOVICÍCH

Přeložili Dana a Michal Hábovi

Pozn.:

Climate Justice Now! (CJN!) je globální koalice sítí a organizací bojujících za klimatickou spravedlnost. Vznikla roku 2009 na zasedání UNFCCC (Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu) na Bali a od té doby se aktivně zapojuje při zasedáních UNFCCC v Bangkoku, Kodani a Cancunu.

PROTI POLITICE (MALINKÝ MANIFEST)

Koncept „politiky“ předpokládá stát nebo vládnoucí aparát, který vnucuje svou vůli ostatním. „Politika“ je negací politických praktik, politika je z definice něčím vykonstruovaným elitou, která si myslí, že ví lépe než ostatní, jak se mají řešit jejich záležitosti. Účastí na politických diskuzích lze v nejlepším případě dosáhnout zmenšení škod, protože samotný princip těchto diskuzí jde proti myšlence, že si lidé sami organizují své vlastní záležitosti.

Otázka tudíž zní: jaký typ společenské teorie je skutečně užitečný těm, kteří se snaží vytvořit svět, v němž si lidé svobodně uspořádávají své vlastní záležitosti? (...)

Za prvé musí vycházet z předpokladu, že – jak to vyjadřuje jedna brazilská píseň – „jiný svět je možný“. Instrukce, jako je stát, kapitalismus, rasismus či mužská nadvláda, nejsou nezbytné: je možný svět, ve kterém takové věci nebudou existovat a ve kterém se všem povede lépe.

Oddanost tomuto principu je téměř záležitostí víry, protože jak bychom v tomto případě mohli mít spolehlivé poznání? Mohlo by se ukázat, že takový svět není možný. Lze však formulovat argument, že právě kvůli této nemožnosti absolutního poznání je oddanost optimismu mravním imperativem: jelikož nemůžeme vědět, že radikálně lepší svět není možný, nepodvádíme všechny ostatní, pokud neustále ospravedlňujeme a reprodukuje současnou bryndu? Ostatně, i kdybychom se mylili, stejně bychom se mohli přiblížit lepšímu stavu.

DAVID GRAEBER: FERAGMENTY ANARCHISTICKÉ ANTHROPOLOGIE, 2013, NAKLADATEL TRANZIT.CZ
Přeložil Martin Ritter

JE MOŽNÝ DEMOKRATICKEJ EKOSOCIALISMUS?

Právě o to jde novým politickým kandidátům hnutí, kteří zastávají demokratickou ekosocialistickou vizi a zhutovaný přírodní svět naší planety dávají do přímé souvislosti s ekonomickým drancováním z dekad neoliberalní nadvlády. Volají po „zeleném Novém údělu“, který by naplnil základní materiální potřeby všech, nabídl skutečná řešení pro rasovou a genderovou nerovnost a urychlil přechod na stoprocentně obnovitelné zdroje. Tito kandidáti, ať už sebe chápou jako demokratické socialisty, či nikoli, odmítají jak nepokrytou válku přírodě, kterou vede Donald Trump, tak i neoliberalní ekosocialismus establishmentu demokratické strany, která na ekologickou krizi navrhuje vlašná „řešení na základě trhu“. Také představují konkrétní alternativu vůči nedemokratickým extraktivistickým socialistům minulosti i přítomnosti. A co je zřejmě nejdůležitější – tato nová generace politiků nemá zájem na tom, obětovat „lidstvo“ na

oltář chamtivosti a korumpovanosti malé elity. Místo toho pomáhají lidstvu – a zejména jeho soustavně opomíjeným a nepočítaným příslušníkům – hledat společný hlas, aby se této elitě mohlo postavit.

Země ještě neztrácíme – ale Země se zahřívá tak rychle, že je na nejlepší cestě ztratit mnohé z nás. Na poslední chvíli se nám otevírá nová politická cesta vedoucí k bezpečí. Ted' není čas plakat nad ztracenými desetiletími. Ted' je čas se na tu cestu sakra konečně vydat.

NAOMI KLEINOVÁ: CESTU K OCHRANĚ KLIMATU NÁM NEZKRŽILA „LIDSKÁ PŘÍROZENOST“, ALE KAPITALISMUS.

*Z anglického originálu *Capitalism Killed Our Climate Momentum*, Not „Human Nature“, publikovaného na webu *The Intercept*, přeložil pro publicistický web *Alarm* David Vichnar.*

LACHENDE BESTIEN

Divadelní skupina, založená r. 2011, soustředí se na současné společensko-kritické a apelativní divadlo, vyjadřuje se autorskými i interpretačními postupy. Poznávacími prvky jsou: hráčství, ironie, demonstrace. Uměleckým vedoucím je Michal Hába.

Divadelní skupina Lachende Bestien v začátcích působila v Eliadově knihovně Divadla Na zábradlí, kde vznikla první „iniciační“ inscenace *120 dnů svobody* a pozdější *Pláč nočního kozodoje* podle *Grotesky* Kurta Vonneguta. Poté se skupina krátce zapojila do platformy Kartel, od roku 2015 pak našla domov v kulturním prostoru Venuše ve Švehlovce na pražském Žižkově. Zde uvedla inscenace *Pornogeografie* (Cena Josefa Balvína 2016), *Ferdinande!* (nominace na Cenu Divadelních novin v kategorii Alternativní divadlo 2017), *Sezuan* (nominace na Cenu Josefa Balvína 2017) a zatím poslední *Pověření* Heinerja Müllera.

WWW.LACHENDEBESTIEN.EU

TVŮRCI

SCÉNÁŘ A REŽIE MICHAL HÁBA

Vystudoval režii v ateliéru doc. Miroslava Krobota na pražské DAMU, v divadle Komedie asistoval režisérům D. D. Pařízkovi a A. Riemenschneiderovi, absolvoval stáže v berlínských divadlech Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz a Maxim Gorki Theater. Jeho tvorba je spojena především se skupinou Lachende Bestien, kde působí jako režisér, autor, herec a producent. Věnuje se kočovnému Divadlu koňa a motora se sociálním a komunitním přesahem. Jako hostující režisér se pohybuje na rozličných divadelních územích od divadla pro děti a mládež (inscenace *Huckleberry Finn*, *Cipísek*, *Sněhová královna*) přes autorské divadlo (*Opleta!* v Divadle na cucky) po interpretační činohru (*Černá voda* v Klicperově divadle) až k divadlu dekonstruktivnímu – mimo inscenace Lachende Bestien (*Ferdinande!*, *Sezuan*, *Pověření*) je to např. nejnovější *Hráč* podle Dostojevského v Divadle Husa na provázku.

HUDBA JINDŘICH ČÍŽEK

Absolvoval skladbu na Konzervatoři Jaroslava Ježka v roce 2015. Nejčastěji komponuje hudbu pro divadelní inscenace, ale také hudbu filmovou. Ve své práci využívá širokého žánrového rozkročení od hudby vážné přes pop k elektronice a sound designu. Divadlením domovem je pražský soubor Lachende Bestien, nejčastějšími spolupracovníky režiséři Michal Hába a Šimon Spišák. Během několika málo let vytvořil hudbu k více než dvaceti inscenacím. Filmy Martina Máje a Alexandry Hetmerové s Čížkovou hudbou přivezly řadu ocenění z festivalů po celém světě. Hraje s kapelou Kašpárek v roliku a příležitostně působí i jako herec.

VÝPRAVA ADRIANA ČERNÁ

Scénografii vystudovala v ateliéru prof. Petra Matáaska na Katedře alternativního a loutkového divadla pražské DAMU. Jako scénografka i autorka kostýmů spolupracovala s řadou scén a tvůrců, od kamen-

ných divadel (např. Národní divadlo, Dejvické divadlo, Divadlo Petra Bezruče) přes projektovou tvorbu (SKUTR, Petra Tejnorová, 11:55) až po taneční scénu (VerTeDance). V inscenačním týmu Hába–Černá–Čížek pracuje pravidelně i mimo projekty skupiny Lachende Bestien (v poslední době např. *Černá voda* v Hradci Králové nebo *Hráč* v Divadle Husa na provázku).

HERCI

MILOSLAV KÖNIG

Vystudoval DAMU, působil a působí na mnoha scénách, od Národního divadla přes muzikál až po grantové projekty. Po několik sezon hrál v Divadle v Dlouhé, od roku 2013 je v angažmá v Divadle Na zábradlí. Pravidelně spolupracuje s Divadlem Masopust. Je nositelem řady ocenění: Cenu divadelní kritiky za mužský herecký výkon si odnesl v roce 2014 (*Velvet Havel*) i v roce 2017 (*Deník zloděje*), dvakrát byl nominován na Cenu Thálie. Z filmové tvorby stojí za to zmínit jeho účinkování ve filmu Alice Nellis *Tajnosti*. Svůj hudební a pěvecký talent využívá na divadelních jevištích i mimo ně – naposledy vydal album *Srdcem ženou*.

JOHANA SCHMIDTMAJEROVÁ

Absolvovala herectví na katedře alternativního a loutkového divadla DAMU pod vedením prof. Karla Makonje a režijního tandemu SKUTR. Věnuje se divadelnímu i filmovému herectví. Vedle Michala Háby a Lachende Bestien spolupracuje např. s divadelní režisérkou Petrou Tejnorovou, Apolenou Vanišovou či Davidem Jařabem. V současnosti působí v divadlech Venuše ve Švehlovce, Meet Factory, Minor nebo v Divadle Na zábradlí. Hrála např. ve filmech *Schmitke* či

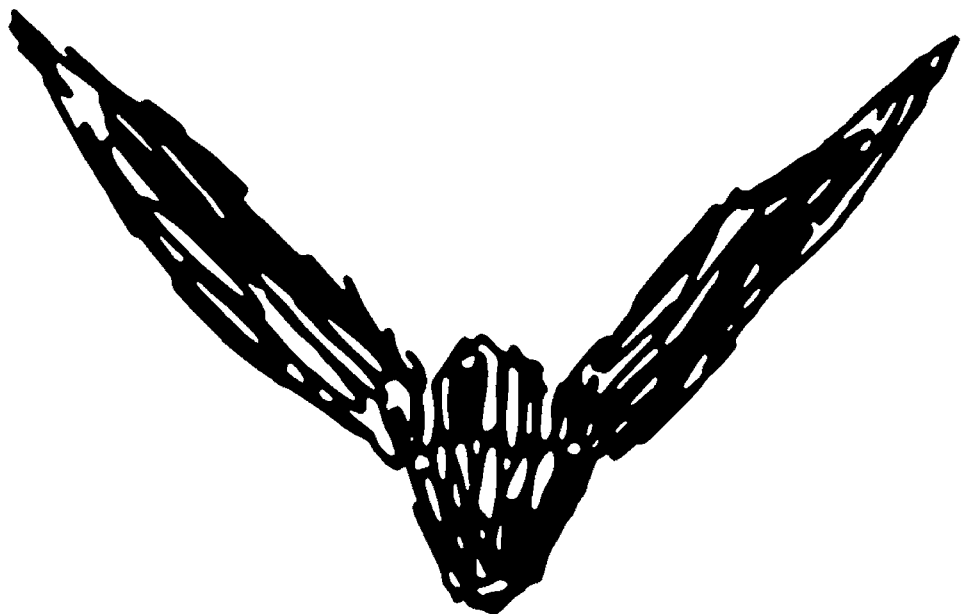
krátkometrážním *Kdo je kdo v mykologii* (oceněn studentským Oscarem). Je autorkou konceptu divadelní instalace „Rozsvítit maják – divadelní instalace na horizontu událostí“.

KRYŠTOF BARTOŠ

Po maturitě na osmiletém gymnáziu v Brně studoval dva semestry psychologii na Masarykově univerzitě, poté se v Německu (Bremen, Hamburg) rok živil různými zajímavými dělníckými profesemi. K divadlu ho nejspíš přivedlo úspěšné působení v recitačních soutěžích. Od r. 2014 (a stále ještě) studuje činoherní herectví na DAMU. Z „mimoškolních činností“ stojí za zmínku dlouhodobá spolupráce se spolkem Pomezí z. s. a mnoho rolí v rozhlase, od ledna 2018 je členem souboru Klicperova divadla v Hradci Králové, kde debutoval v inscenaci *Černá voda* v režii Michala Háby, dále v KD účinkuje například jako Radúz v *Radúzovi a Mahuleně* nebo Vronskij v *Anně Karenině*. S Lachende Bestien hraje poprvé.

JIŘÍ ŠIMEK

Divadelní tvůrce, herec a spoluzakladatel platformy Ufftenživot (www.ufftenzivot.cz). Absolvent Katedry alternativního a loutkového divadla v ateliéru herectví Petry Tejnorové pražské DAMU. Jako herec/performer hostuje v nezávislých divadelních projektech především v Praze (Lachende Bestien, Pomezí a další). Účinkuje ve filmech a v televizi. Ve své autorské tvorbě se zabývá soubor fyzického divadla, tance, improvizace, slampoetry a nových médií, jež dohromady spojuje téma projektu. Jeho autorské projekty jsou uváděny po celé ČR, ale i v zahraničí (*KEEP CALM, LONELINESS & STUFF*). Jeho nejnovější projekt se jmenuje *Neboj_ Aneb show Tanečníka Jiříka*.



L A L H E N D E
B E S T I E N

LIDÉ ČTĚTE!

DVOUMĚSÍČNÍ ČASOPIS MĚSTSKÝCH DIVADEL
PRAŽSKÝCH NEJEN O DIVADLE.

ROZHOVORY, STATI, ESEJE A KONTEXTY.
K DOSTÁNÍ V DIVADLE ABC, KOMEDIE
A ROKOKO NEBO ON-LINE NA
WWW.MESTSKADIVADLAPRAZSKA.CZ

MODERNÍ DIVADLO

NEPŘÍTEL LIDU
LACHENDE BESTIEN
PODLE HENRIKA IBSENA

Pátá premiéra sezony 2018/19.
Program k inscenaci vydávají Městská divadla pražská.
Ředitel Daniel Příbyl.
Umělecký šéf Michal Dočekal.
Zřizovatelem je Magistrát hlavního města Prahy.
Program připravili Lachende Bestien.
Grafická úprava Riana Št'áhlavská.



HŮLSI NAJDE



KOMEDIE MĚSTSKÁ
DIVADLA
PRAŽSKÁ ROKOKOABC